

### BOLETÍN DE PRIMAVERA 2020 - VOLUMEN 2 - EDICIÓN ESPECIAL

Apoyo a las comunidades de inmigrantes a medida de la crisis de COVID-19

## PROTECT UNDOCUMENTED IMMIGRANTS:

## COVID-19

### Immigrant Public Charge Update

### COVID-19 AYUDA FINANCIERA PARA INMIGRANTES INDOCUMENTADOS ESTAMOS AQUI PARA AYUDAR CON EL PROCESO DE LA APPLICACION.

La regla de la carga pública no restringe el acceso a la atención médica (pruebas, detección o tratamiento de enfermedades transmisibles, incluido COVID-19). Si está en proceso de solicitar visas o tarjetas de residencia y debe confiar en beneficios públicos en efectivo o no en efectivo debido a COVID-19, proporcione una explicación y documentación de respaldo relevante, ya que USCIS lo considerará en la determinación de inadmisibilidad.

A partir de Mayo, un adulto indocumentado en California puede solicitar y recibir un beneficio en efectivo único de \$ 500 por adulto con un límite de \$ 1,000 por hogar para tratar las necesidades específicas derivadas de la pandemia de COVID-19. Para saber cómo solicitar este beneficio o recibir asistencia para el proceso de solicitud, comuníquese con nuestra oficina.



Si desea hablar con un abogado para obtener asesoramiento legal, puede llamar a nuestra oficina al (415) 567-6255 o (510) 251-2846. Un personal de APILO está listo para hablar con usted en **Coreano, Tagalo, Chino, Español, Japonés, Vietnamita o Inglés.**

# ACTUALIZACIONES IMPORTANTES EN EL CARES ACT: LO QUE NECESITAS SABER

## Important IRS Economic Impact Payment Update

- El IRS ha lanzado una herramienta en línea para aquellos que **normalmente no meten impuestos federales para registrarse e ingresar información de pago para recibir el pago directo de impacto económico**. Por favor registre su información [aquí](#). También puede monitorear y rastrear su información de estado de pago [aquí](#).
- Muchos destinatarios elegibles están experimentando retrasos en recibir su pago a tiempo por razones tales como información bancaria inexacta o fallas en el sitio web del IRS. Documente cualquier dificultad que experimente y siga intentando acceder a la información diariamente.

## UNEMPLOYMENT INSURANCE

### ASISTENCIA DE DESEMPLEO (PUA) BENEFICIOS ACTUALIZADOS

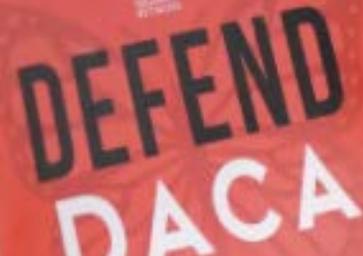
- Unos adicionales \$ 600 por cada monto de beneficio semanal que puede ser elegible para recibir, como parte del CARES ACT programa de Compensación adicional de la pandemia, **sólo cubre las semanas de un reclamo entre el 03/29/2020 a 07/25/2020**. Más información se puede encontrar [aquí](#).
- Puede ser elegible para recibir los beneficios de PUA incluso si no tiene suficiente historial laboral o si tuvo una oferta de trabajo para comenzar a trabajar en una fecha específica pero no pudo comenzar debido a una razón relacionada con COVID-19. Más información se puede encontrar [aquí](#).



**Tome en cuenta que las condiciones y requisitos para la elegibilidad para los programas de CARES ACT cambian constantemente. Llame a nuestra oficina al 415-567-6255 o al (510) 251-2846 para obtener información más detallada y actualizada.**



SMALL  
BUSINESS



DEFEND  
DACA  
#DACAHOPE

- Se aprobó un segundo paquete de ayuda COVID-19 de \$ 484 para pequeñas empresas. Esto incluye \$ 60 mil millones que se distribuirán a las uniones de crédito y prestamistas más pequeños para ayudar a las empresas que no utilizan las principales instituciones financieras.
- **Una vez que la SBA comienza a aceptar solicitudes, es importante actuar rápidamente ya que el dinero de ayuda tiene una gran demanda.**
- **Por favor tenga listos sus documentos financieros. Si tiene alguna pregunta sobre su elegibilidad y sobre el proceso de solicitud para futuros PPP o EIDL préstamos, llame a nuestra oficina para obtener ayuda.**
- La senadora Kamala Harris de California está pidiendo a la SBA que garantice que las pequeñas empresas, como **propiedades de comunidades de color y de bajos ingresos reciban una oportunidad justa de obtener préstamos en virtud de las leyes de préstamos justos.**

¿Tienes DACA?  
¡Renueva hoy!

**¡CONSULTA Y TRÁMITE GRATIS!**

Si su DACA se va a vencer pronto, te sugerimos ponerte en contacto con alguien de servicios legales y sociales gratuitos en API Legal Outreach para ayudarte con el proceso de renovación.

Si es elegible, nuestros abogados cubrirán lo siguientes costos:

- \* Consulta y trámite de su aplicación
- \* Preparación de la solicitud
- \* Costo completo de la solicitud (\$495)



PARA EMPEZAR SU CONSULTA O  
RECIBIR MÁS INFORMACIÓN  
LLAMENOS A UNA DE NUESTRAS OFICINAS  
OAKLAND: (510) 251-2846  
SF: (415) 567-6255

APOYADO POR:



[WWW.APILEGALOUTREACH.ORG](http://WWW.APILEGALOUTREACH.ORG)

API Legal Outreach, una organización sin fines de lucro de justicia social, ofrecerá asistencia a organizaciones comunitarias sin fines de lucro y pequeñas empresas en nuestras comunidades que califican para Ayuda Federal.

Llame para información.

[WWW.APILEGALOUTREACH.ORG](http://WWW.APILEGALOUTREACH.ORG) | (415) 567-6255 | (510)251-2846 | (209) 466-0721